

Josip Jurčič:

CVET IN SAD

Izviran roman

Zdelo bi se tedaj čudno, da v današnjih časih, ko smo po velikih učiteljih tako nekako preverjeni svoje osobne veljave, vendar ne moremo te v vseh stvareh tako ohraniti, da ne bi zdaj pa zdaj kljub Horacijevi prepovedi "prisegli na besede učiteljeve" in s tem spoznavali, da so mej nami ljudje, katerim dobrovoljno pritrjujemo, ali moremo pritrjevati večjo veljavo, nego si jo sami prisvojamo. Nemojte tu preiskavati, je-li to prav ali ne, to naj bode zatrjeno, da je tako, zlasti da je naš gospod Leon svojem novemu znanu nasproti to stvar čutil.

Ravno zaradi tega si je želel, da ne bi bilo znanstvo s tem novim prijateljem, — če se sme to imenovati, — zgodaj brez pregrehe rabiti, — takoj iz začeta tudi končano. Razen tega, da se je hotel od njega učiti, kar se tiče znanstva, misli o človeškem življenju in sploh česar se ne more učiti mlajši od staršega, menil izveden od izkušenejšega, mislil, ali morda bolje, slutil je, da je našel človeka, kateri se mu je vsega zaupanja, spoštovanja in ljubezni vreden zdel. Znano je pa, da iz teh treh izvira prijateljstvo v najlepšem pomenu.

V vinu je veselje doma. Vesel je že bil farni učitelj, ki ni bil vajen vina piti, glasni so postajali manjši in srednji prvaki in celo visocim gospodom na koncu omizja se je jelo srce tati. Še gospod poštar Gorec, od kraja precej ponižen in tih v sredi družine, začel se je smeati in ves živi svet grajati, tega ali onega pikarja, zdaj pa zdaj poredno čez mizo pogledovaje od Leona in nekaterih drugih, kakor da bi hotel reči: Kaj ne mislite vi ravno tako?

Precej pozno popoldne je že bilo. Profesor se poslovi pri gostilniku gospodu fajmostru, kateri pravi, naj bi še "črne kave" čakal, sicer ga pa ne zadržuje posebno, niti za drugokrat ne vabi, potem pri drugi družini in odide.

Tudi Leon se odpravlja za njim, toda veliko težje se odpravi, poslavljanje je od župnikove strani in od dekana veliko prijaznejše, ker sorodnik komtesin je vendar nekaj več kakor pol neznan profesor iz mestne gimnazije. Mnogo priporočil in spoštljivih pozdravov do gospe tete se mu naročuje.

Pred farno hišo že ni bilo profesorja nikjer videti. Leon, kakor je voz čakal, ukaže hlapcu, naj brž napreže in pride z vozom za njim. Hitro stopaje doide profesorja, ki je polagoma in počasi peš koracil.

"Ali ste tudi vi domov namenjeni?" vpraša profesor. "Tudi," odgovori Leon. "Tiho mej temi možmi sedeti je pusto, govoriti pa za istino nimam kaj z njimi. Duhovni gospodje imajo svoje reči in svoje pomenke, svoja stališča, kakor ste sami videli."

"Prav govorite. Človek se najlažje peča in družu s svojo priliko. Tu mu ni treba ni fraz ni poklonov." "Ali vi daleč od tukaj stanujete, če smem vprašati?" "Dve uri je daleč. Ko bi hitro hodil, pride se poldrugo uro," odgovori profesor.

Mej tem razgovorom ju hlapec z vozom doide. Leon povabi k njemu; toda ta se mu zahvaljuje reši, da na kmetih ni nikdar prijatelj vožnji, ker njegovega bolehnemu životu bolje pristuje počasen pešpot. Preprosti in z lepo posiliti se ni dalo in poskušati ni bilo. Tedaj hlapec prazen vozi naprej, Leon pak, ki je mislil videti, da profesorju ni neljuba njegova družina, ostane pri njem. Mej potom ga Leon vabi, naj bi kedaj v Zabrezje prišel.

"Da vam kar naravnost povem, obljubim ne. S tem pa ne odbijam vaše prijazne ponudbe temveč mogoče je, da vas prav kmalu enkrat obiščem na vašem domu. Jaz sem malo čuden človek, storim to, ono opustim, kakor sem ravno pri volji. Zato, prosim, ne zamerite! — Da sem denes semkaj šel, skoraj sam ne vem, kako je to. Nekdaj sem tudi jaz tukaj kacega pol leta v šolo hodil. Spomin teh mladih, srečnih let me je tudi denes sem vodil."

"Tedaj ste tukaj rojeni?" "V rojstveni hiši stanujem." "Ne zamerite mi, to se mi čudno zdi, da nisem do danes ničesar slišal o vas niti o vaših starših, dasiravno poznam že precej ljudi tod okrog ali vsaj pravici čujem o njih."

"To je prav lahko tako, mladi moj prijatelj! Mojih roditeljev ne morete poznati, ker — žali bog — ne živita več. In njunega sina, mene, tudi niste mogli poznati, ker me veliko let ni bilo v tem kraju, vi ste pa tudi, kakor pravite, šele v poslednjem času sem prišli. Da pa niste čuli o meni — reče profesor s smehljajem — tega vzrok je nekoliko, ker so me ljudje že zgrešili, nekoliko, ker v tem kratkem času, kar sem tu, samotno in zase živim, tako da malokdo ve, ali sem doma ali ne."

Iz tega, kar sta se nadalje menila, povzel je Leon, da je profesor neoženjen in da o tem ne govori rad. Zato zavrne govorico na prejšnjo reč, nazaj vpraša: "Kje pravzaprav stoji vaša hiša?"

"Hišica je samo. Ali ste že obhodili vinograde tukajšnje gorice?"

"Močno vse."

"Tedaj ste morda videli samotno nizko hišico sredi sadnega vrta ravno vrh vinogradov. Tam stanujem in tam sem se rodil. In če se vam bode prav morda čudno zdelo, verjemite mi, da te borne koče ne bi zamenil z nobeno palačo v glavnem mestu, kajti nobena hiša mi ne more tistih spominov vzbujati in tiste zadovoljnosti dati kakor ta skromni kraj, kjer je ljuba mati zame skrbela in oče s svojo pošteno priprostopostjo gospodaril."

"Ali vas smem jaz obiskati, gospod profesor?" vpraša Leon in pristavi: "A bojim se, da se bodem vam zdel s svojim vprašanjem, po tem, kar vas zdaj poznam, da ste namreč radi sami, — precej vsiljiv in siten, ali kako bi rekel. Zato vas naravnost prosim, da brez vsakih obzirov tudi tako odgovorite in čeravno bi mi bilo srčno žal, ko bi se moje znanje z vami precej z začetkom končalo, spoštoval bodem vendar vašo odločbo in ni se vam bati, da bi me razžalili, če rečete, da vam bi bilo neljubo."

"O, prosim vas, ne sodite me prehudo. Tako se zopet ne zapiram pred svetom. Čeravno sem vam slab zgled dal, mislil sem ravno vabiti vas. Besedo ste mi z jezika vzeli. Odkritostno vam povem, da bom vesel, če pridete. Posedala bova malo pri bučelah mojega najemnika, — hišo z zemljo vred sem namreč takoj po očetovi smrti nekemu možu v najem dal, samo majhno izbico v en konec sem zase pridržal, da imam stanovanje, kadar utegnem domov priti. V posebni vas tedaj ne bodem mogel sprejeti in tudi na mehki zofi ne boste sedeli."

"Kar se mene tiče, vsega tega ne bodem težko pogrešal, ker ..."

"No bode že kako, malo potrpežljivosti prinesite seboj in naredilo se bo samo ob sebi, da vam ne bode ravno posebno dolgčas. Zdaj pa gre moj pot v stran, leha noč! Kmalu pridite. Ni hinavščina niti ne gola eti-

KOLEDAR
društvenih prireditev

OKTOBER

27. — DSPB TABOR priredi svoj jesenski družabni večer v Slovenskem domu na Holmes Avenue. Igrajo "Veseli Slovenci". Začetek ob 7.30.

NOVEMBER

3. — Ohajska federacija ABZ obhaja 40-letnico z večerjo in plesom v SDD na Recher Avenue. Igrajo "Veseli Slovenci" D. Marsica in "Kres" pleče.

3. — Štajerski klub priredi MARTINOVANJE v farni dvorani pri Sv. Vidu.

10. — Belokrajški klub priredi svojo veseletoletno Martinovanje v S.N.D. na St. Clairju, v veliki dvorani. Igrajo Veseli Slovenci.

16.-17.-18. — Jesenski dnevi pri Sv. Vidu. Bazar in kosilo s pečenimi piškami v nedeljo. 18. od 11.30 dop. do 2. pop.

18. — Fara Marije Vnebovzete priredi Zahvalni festival v

šolski dvorani.

22. — Tony's Polka Party za Zahvalni dan v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Avenue. Sodeluje 10 orkestrov.

DECEMBER

2. — Pevski zbor Slovan poda svoj jesenski koncert v SDD na Recher Avenue.

8. — Društvo sv. Marije Magdalene št. 162 KSKJ priredi ob 2. popoldne božičnico na mladinsko članstvo v društveni sobi farne dvorane pri Sv. Vidu.

16. — Društvo sv. Južefa št. 169 KSKJ ima popoldne ob 3. božičnice v Slovenskem domu na Holmes Avenue.

16. — Glasbena Matica priredi v SDD na St. Clair Avenue koncert.

31. — SDD na Recher Avenue priredi SILVESTROVANJE v svojih prostorih.

Premišljevanje o slovenski šoli

Dobila sem pismo, ki sem ga z velikim zanimanjem prečitala. Piše ga nepodpisana učiteljica iz ene izmed naših osnovnih šol. Upam, da mi ne bo zamerila, če pismo v celoti priobčim, saj to storim z zavestjo, da bom koristila ne samo sedanjim staršem temveč tudi onim, ki se na ta poklic pripravljajo.

PISMO:

Spoštovana gospa! Vedno rada preberem Vaše zanimive in praktičnovzgojne članke. Predvsem vidim v njih Vašo skrb za naš mladi slovenski rod, ki raste na tej zemlji. Prav zato sem že večkrat mislila, da bi se Vam oglašala, saj kot učiteljica v slovenski šoli vedno znova srečavam probleme in težave pri našem delu za vzgojo slovenskih otrok. Morda bomo v medsebojni podpori več dosegli.

Začetek šolskega leta me je le pripravil k pisanju Vam, draga in spoštovana gospa! Naše šole so se znova napolnile s šolarji. Prišli so od blizu in daleč. Nekateri izmed njih so poldrugo uro na vožnji, da pridejo do slovenske šole — pa so le tudi letos prišli! Kako srečen in vesel je človek, ko gleda te plavalase in kostanjeve glavice, ko polne zdravja in veselja prihajajo v šolo! Večkrat občudujem in spoštujem žrtve staršev, ki so s tem v zvezi. Ob tem trudu občutim vso njihovo zaupanje in zahvalo za naše delo.

Toda tudi v to začetno veselje večkrat pade grenka kaplja.

keta, če vam rečem, da me veseli seznanje z vami. Zdravili! Rekši seže Leonu v roko in oba gresta vsakebi.

(Dalje prihodnjic)

ERNIE, IF WE HAD A CLOCK WE
COULD TURN IT BACK ONE
HOUR ON OCT. 28!



DAYLIGHT SAVINGS ENDS — 2 A.M. Sunday, Oct. 28

jasno govori o napakah staršev, ki jih odkriva preko otrok. Otroci ima čudovit čut, da svoje starše pravilno sodi, čeprav še ne bi znal tega povedati. Recimo, točno bo čutil, če se njim slovenska šola ne zdi važna, morda celo nadležna. Sam bo postal do nje brezbrizen.

Ohranitev materinščine je za vsakega človeka stvar vesti in ponosa, brez ponosa pa noben narod ne more dolgo živeti.

Sola v materinem jeziku je blagodat, pomaga nam ohranjati predragocen dar jezika in z njim tudi duh naših dedov in pradedov. Najlepše in tudi najbolj žalostne občutke moremo izraziti le v materinščini in na način, ki je vsakemu narodu svojstven.

Videla sem solze na obrazu starejšega emigranta ob zvoku slovenske narodne pesmi. Samo moliti še znam "po naše" in pesmi, naše pesmi!" je otožno vzdihnil. Kako pa bo z našimi otroki?

Anica Kralj v S.S.

Dean priznal krivdo

John W. Dean, bivši Nixonov pravni svetovalec, je priznal, da je kriv prikrivanja resnice o Watergate vlomu lani v juniju.

WASHINGTON, D.C. — Posebni javni tožilec Archibald Cox je pripravil Johna W. Deana, nekdanjega Nixonovega pravnega svetovalca v Beli hiši in nato glavnega njegovega obtoževalca, k priznanju, da je kriv skrivljanja resnice o Watergate vlomu junija 1972. Za to priznanje in obljubo, da bo pričal proti drugim — tudi protisamemu predsedniku Nixonu — mu je Cox zajamčil, da ne bo obtožen ničesar drugega.

J. Dean lahko dobi za to, kar je priznal, največ pet let zapora in \$10,000 globe. Obsodba bo odložena, v kolikor bo Dean držal svoj del govora.

John W. Dean je bil do letošnjega aprila predsednikov pravnih svetovalec v Beli hiši in je bil vpleten v Watergate afero v dobri meri od samega začetka in bo tako Coxu služil kot priča prve vrste. Njegovo pričanje bo seveda obveljalo le v toliko, v kolikor ga bo mogoče podpreti še z drugimi pričami.

Cox obtožil Andreasa nezakonite podpore v letu 1968 Humphreyju

WASHINGTON, D.C. — Posebni javni tožilec A. Cox za zadeve Watergate je vložil obtožbo proti D. O. Andreasu in First InterOceanic, Inc., ker da sta kršila zvezni zakon, ko sta leta 1968 prispevala volivni kampanji Humphreyja \$100,000. Tožba je bila vložena pri zveznem okrožnem sodišču v Minneapolisu, Minn.

Sen. Humphrey, ki je bil leta 1968 demokratski predsedniški kandidat, je dejal, da je Andreasa njegov dolgoletni osebni prijatelj, o katerem je prepričan, da ne bi zavedno kršil nobenega

zakona.

Andreas je znan podpornik sen. Humphreyja, ki pa je lani prispeval tajno tudi v Nixonov volivni sklad.

MALI OGLASI

EUCLID

severno od bulevarda, zidana osprej hiša z petimi spalnicami, dve polni kopalnici, razdeljena klet, klimatska naprava. Dvojna odstranjena garaža.

V fari sv. Kristine, bungalow z štirimi spalnicami, tri spalnice spodaj, ena spalnica zgoraj, rekreacijska soba, 1½ garaža.

ODPRTO V SOBOTO IN NEDELJO 2 do 5

Zidana hiša za dve družini v Euclidu, tri leta stara 6-6, tri spalnice vsako stanovanje, 1½ kopalnica, 2½ odstranjena garaža. Se nahaja na cesti novih domov.

Novi domovi v bližini 880 E. 250 ceste in Russell ave ranči, splits, Colonials. Vse izboljšanje notri in plačane. Krasni razdeljeni (split) ranč, z tremi spalnicami, dva polna kopalnica, rekreacijska soba. Tudi drugi modeli na razpolago.

UPSON REALTY

731-1070 499 E. 260 St.
ODPRTO OD 9 DO 9 (207)

ZENITNA PONUDBA

Fant slovenec 38 let 5'6" pošten, mirne narave z dobro službo, iz južne Californije, Hollywooda, se želim po tej poti spoznat s pošteno mirno dekle, prijetne zunanosti, ki ima veselje do mirnega in lepega življenja. Moji hobiji so plavanje, camping, fishing, tennis, potovanje in vesele večeri skupaj.

Cenjeni odgovor, po mogočnosti s sliko, prosim pošlite na Ameriško domovino, pod naslovom Matija. (204)

FOR SALE

Euclid Bungalow, siding, family room, inclosed patio, rec. rm. extra kitchen in basement, two car garage. — 531-3877. (204)

For Sale

Brick single, close to bus, stores, church, school. Call owner from 3 to 7 p.m. — 486-6540. (12,15,19,22 oct)

V NAJEM—APARTMENTI SHORE PLAZA — 15500 Lake Shore visoki, z dvigalom 1 - 2 spalnice Od \$140 in več plavalni bazen Euclid beach trgovinska okolica Samo odrasli, nič živali 486-0050 (204)

HELP WANTED

Help Wanted Short Order cook for evenings. MAX'S RESTAURANT 22350 Lake Shore Blvd. 731-1800 (203)

ASSEMBLERS

Light assembly for women or men. Will train. Days or evenings. (205)

Cleveland Electronics 14500 Darley Ave. (205)

Help wanted Male or Female OPERATORJI

z električno energijo za šivanje. odlična priljubljenosti. Unijske koristi. Oglasite se pri

SAFETY CLOTHING & EQUIPMENT CO. 4900 Campbell Rd. Willoughby, Ohio (207)

IŠČEMO URADNIŠKO MOČ

Ameriška Domovina išče zanesljivo uradniško moč, moškega ali ženskega, z znanjem slovenščine, angleščine in tipkanja. Nastop službe takoj. Oglasite se osebno ali pismeno.

AMERISKA DOMOVINA

6117 St. Clair Avenue

Cleveland, Ohio 44103

431-0628

Prijatelj's Pharmacy

IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA ZA RACUN POMOČI DRŽAVE OHIO ZA OSTARELE AID FOR AGED PRESCRIPTIONS St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4212

HELP WANTED,

General Office Work Typing, knowledge of Slovenian. Short hours. Call 431-0628 (x)

Male Help Wanted

Help Wanted Male SHIPPING & RECEIVING CLERK Day shift. Willing to train. Call 781-7136 (203)

Man Wanted

for janitorial work in new 6000 sq. foot bldg. at E. 30 & Payne. 20 hours per week. Call Mr. Safran 241-0474 for interview. (203)

Gradbeni delavci

Izkušeni v gradnji kanalov in drugega dela pod zemljo, najmanj 3 leta izkušnje. Dobra plača in obrobne koristi. Javite se prosim na: Box 123, American Home, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio 44103. (x)

JANITOR WANTED

Janitor needed at St. Mary's Church. Anyone interested call 761-7740. Living quarters available. (x)

PUNCH PRESS OPERATORS and GRINDERS SHEET METAL MECHANICS to work on sheet metal fabrications and electrical cabinets. Steady work. Company paid benefits. Interviewing 8 AM to 11 AM.

FORMWELD PRODUCTS CO. 1530 Coit Ave. go south on E. 152 St. to end of St. (x)

FACTORY LABOR

SPOT WELDERS PACKING - SHIPPING Day Shift — Hourly rate with overtime and Sat. work. References needed. Would be willing to teach someone who has steady record of employment. CALL — JOHN M. VRATARIC 391-8272

Shiloh Metal Products Co. 4400 Superior Ave. Cleveland, Ohio 44103 (211)

Help Wanted Male

SHEET METAL Machinery setup man, for small 22 gauge lamp parts. Expanding department. Steady work. Good hourly rate. Apply Acme Lighting Products Inc. 1667 E. 40 St. (207)

Help Wanted — Female

Female Help Wanted Light assembly work One shift only 781-7136 (203)

DELNI ČAS POTREBO

IŠČEMO Kuharica za dva dni na teden, pomivalec posode 2 ali 3 dni na teden, grill pomoč 2 dni na teden. Kličite pred 11. uro popoldne — 261-1933.

FANNIE'S RESTAURANT

353 E. 156 St. (x)

PART TIME HELP NEEDED Cook, 2 days a week, dishwasher 2 or 3 days a week; grill work 2 days a week. Call before 11 am

261-1933

FANNIE'S RESTAURANT

353 E. 156 St. (x)

Johan Bojer:

IZSELJENCI

Par za parom zbeži. Vrišč odmeva v hribih. A lensmanov sin ne tujame nikogar, čeprav ima tako dolge noge. Sele, ko sta na vrsti Helena in Martin, se zares počene. Ampak v zadnjem trenutku sta ona dva zamenjala inesto in tako zgrabi najprej Martina. "Av — le — počakaj!" Helena zdrvi, on za njo. Klobuček mu zleti z glave, suknja frfota, ampak tam v grovju jo ujame.

Oba sta zasopla. "Nekaj si izgubila," pravi on in pobere rdeč sivlen trak, ki leži malo v stran na zemlji.

Helena ga je vzela in ga brž vtaknila v žep, obenem pa je zardela po vsem obrazu. Zakaj jo je tako gledal?

Fant, ki je varoval kres, je zaklical: "Čoln se pelje čez jezero!"

Čoln! Kaj je to nekaj tako posebnega?

"Goto! sta dekleti z Ramsoya!"

To pa je bilo nekaj drugega. Vsi so z drveli na vrh hriba, da bi ju videli.

Preko svetlega jezera, v katerem so se zrcalili rdeči in sivi skladi obilakov, se je bližal belo obrobjen čoln s pahljačo valov za seboj. Dve dekleti sta sedeli druga poleg druge in veslali vsaka z enim veslom. Nista pa mogli priti v takt, zato je šel čoln neprestano v vijugi. Mladi ljudje na hribu se jima niso mogli nasmejati. Dekleti v čolnu sta jih začuli in ena je vstala od vesla in sedla v zadnji konec. Potem se je oglašila pesem na harmoniki. "Ana igra," je rekel nekdo pri kresu. In nekdo drugi: "Bergitta pa vesla."

Dekleti z Ramsoya sta sicer veljali za najlepši v okraju, ali ste tako noreli s fanti, da so ljudje imeli venomer dosti govoriti o njih. Če ne bi bil njun oče to, kar je bil, namreč župan in prijatelj z Brandtom z Lindegaarda, bi se ju bil marsikdo ogibal. Sicer pa je bilo lahko videti, da sta se veliko gibal v moški družbi. Naučili sta se tako oblačiti in ponašati, da je vsak pozabil, kako sta bili nori in bi se jima bil najrajši odkril, kakor da sta pravi gospodični.

"Zapojmo jima za sprejem," je predlagal Martin Skan in se stopil prednje, da bi dirigiral. Skoraj vsi so svoje dni hodili v šolo in se naučili petja. Kaj bi si mogli domisliti lepšega na tak večer? Uvrstili so se v polkrogu in kmalu je v mnogoglasnem zboru zadonela pesem: "O le poj v mladostnem cvetu". Tam spodaj sta vesli izginili v čoln. Harmonika je utihnula. Dekleti sta poslušali. Ko je bila pesem pri kraju, sta zavriskali. Mladi ljudje na hribu so zavriskali v odgovor. Tedaj je čoln privozil k bregu.

Tovariši na hribu so čakali in gledali po bregu navzdol. Prva se je pokazala Ana med zelenjem. Imela je temne lase, zlatorjav ovalen obraz in pod širokimi obrvmi velike bleščeče oči. Okrog temne obleke je nosila rjav usnjen pas s srebrno zapono. V roki je držala harmoniko.

"Koliko vas je!" je rekla. "Videl sva kres in prišlo nama je na misel, da bi se peljali malo preko jezera."

Za njo je po bregu prihajala Bergitta, ki je imela komaj sedemnajst let. Ze v tistem poljetju, ko je hodila k pouku za birmance, se je zaročila, a ko je bila birma pri kraju, je zaroko spet razdrla. Bila je vitkejša kakor sestra, svetlejša. Obraz pa je bil ves nežen, nadahnen z lahko rdečico, pogled ves odkrit in željen plesa. Na zeleni obleki

je imela rdeč ovrtnik in za pasom srebrno verižico. V roki pa je držala brezovo vejico in mahala z njo družbi.

"Se zapojte," je predlagala in se ozrla naokrog, kakor da bi hotela objeti s pesmijo mrak in pokrajino. In ko sta dekleti skoraj vsem podali roke, sta se postavili mednje, da bi peli z njimi.

"Lep je ta svet!" Spet vodi Martin Skau petje. Kres žari in mladi obrazi se spreminjajo v eno samo pesem. Glasovi so mehki, saj so v tisti dobi, ko duša tako hitro vzdrhti. Stojijo v sinjem pomladnem mraku, v gorah brsti drevje, rumeni plamen lihejo na zahodu, vse je ena sama pesem. Vanjo se vpletajo njihove sanje in njihovi spomini. Nocoj so se zbrali, jutri se bodo ločili, nekoč se bodo ločili in se ne bodo več srečali, vse je ena sama pesem.

Ana je sklonila glavo, njene trepalnice so čudovito dolge. Ali vidi pred seboj inženjerja iz Bustada, ki jo je pustil, zato ker so se ji tudi drugi fantje zdeli lepi? Ali vidi samo sebe kot bogato dedinjo na velikem posestvu v sosednji fari, kjer je zmešala vse moške, tako da je morala od hiše? Ali mogoče vidi bradatega orjaka, Pera Folla, ki je neprestano za njo, ki ga pa samo vleče? Ni zmeraj lahko imeti dušo kakor harmonika, vijolina in pesem obenem. Tudi o tem zdaj poje.

Helena strmi v daljno nebo na zahodu in zdi se ji, kakor da gleda lastno bodočnost. Pol neba je zlatega, pol temnega, kako se bo odločilo? Tako vstajajo premnoge slutnje v njih vseh.



DAVID YOUNG

DAVID YOUNG v razgovoru z novinarji. On je eden izmed obtoženih, da so vdrl v psihiatrov urad, da bi dobili informacije o Danielu Ellsbergu.



BRENDAN BYRNE

RESEN KANDIDAT — Demokratski guvernerski kandidat v New Jerseyju je zelo resen, ko razlaga novinarjem v Trentonu boj proti zločinstvu v državi.

medtem ko pojejo. Vendar lep je ta svet — oni pojejo.

Ko je nazadnje pesem pri kraju, je za trenutek vse tiho. Ena od deklet si popravi lase pod ruto. Vsem je, kakor da morajo obstati za trenutek, preden se vrnejo v vsakdanje življenje.

"Zdaj pa se igrjmo 'mačko in miško,'" pravi Ana. Rada bi spravila družbo v veselo voljo. "Saj res, igrjmo se 'mačko in miško'."

Zbrali so se doli na travniku in kmalu pozabili na vse v živ-

vahni igri. Kres na hribu je čisto osamel in plamen in modri dim sta se zrcalila v jezeru.

Malo v stran, ob kraju gozda, je šel počasi mimo mlad človek. Videl jih je, kako so se igrali, ampak vedel je, da ne spada mednje. Bil je Morten Kvidal.

Potikal se je brez smeri po gozdu, hotel se je s hojo umiriti. Ni ga težilo samo eno ali drugo. Zdelo se mu je, kakor da so vse poti zastavljene. Ni imel še veliko nad dvajset let, ali kako davno je bilo, kar je bil mlad.

Ko so mu ponujali, da ga spravijo v šolo za učitelje, je pomoč odbil, ker ni maral zapustiti matere in Kvidala. Ko bi se zdaj zares preselil v mesto in postal nekega dne mizarjski mojster, bi se Helena morebiti s tem zadovoljila, če bi bila še prosta. Ampak mati in Kvidal! Da bi ju izdal? Ne, nikoli! Ta sklep mu je tičal v krvi in mesu.

(Dalje prihodnjič)

PODPIRAJTE SLOVENSKE TRGOVCE



Thousands of children afflicted with Muscular Dystrophy must wear braces. Muscular Dystrophy destroys healthy muscle and replaces it with useless fat. After some time the child's muscles become so wasted that even braces will no longer support him. Later, he won't have the strength to sit in a wheelchair. Eventually, he won't be able to feed himself or even turn over in bed. His weakness leaves him so vulnerable to colds, pneumonia, or other complications he rarely survives maturity.

Scientists are beginning to penetrate the mystery of this tragic disease. Today there is some hope for the children who must wear these braces every day. That hope lies in MDAA's massive research program.

Only your contributions keep it going. Give generously.

Fight Muscular Dystrophy. Help them grow up.

Muscular Dystrophy Associations of America, 1790 Broadway, New York, N.Y. 10019



"Poglej, tukaj v Ameriški Domovini je zopet oglaševanih nekaj prav poceni predmetov!"

"Tako priliko je treba izrabiti, da se prihrani nekaj dolarjev."

"Pomni, draga ženica, vsak cent se pozna, ki ga moreva prihraniti."

"Zato vsak dan pregledjva Ameriško Domovino, ne samo novice in drugo berilo, ampak tudi oglase. Trгоvec, ki oglašuje v Ameriški Domovini je zanesljiv in pri njem kupujva."

KOSILO ZA JESENSKO SEZONO

V nedeljo, 28. oktobra, 1973 se bo serviralo Chicken Paprikash in Stuffed Cabbage od 12. opoldne do 4:00 pop. v cerkvi sv. Patrika, Thompson, Ohio, Route 166 blizu Rt. 528. \$2 za odrasle, \$1,00 za otroke pod 12 letom.

Monsignor Baznik, župnik

AMERIŠKA DOMOVINA

bi morala biti

vsaki slovenski hiši

Dragi naročniki!

Tiste, ki prejimate Ameriško Domovino po pošti, lepo prosimo, da nam vsaj dva tedna pred selitvijo sporočite svoj novi naslov. Tako boste list nepretrgoma redno prejeli, nam pa boste prihranili poštno stroške, kateri znašajo sedaj po 10 centov za vsako vrnjeno številko. Najlepša hvala za tozadevno sodelovanje!

Uprava



Draga nevesta!

Poročni dan naj bi bil najsvetejši, najveselejši in najlepši dan Tvojega življenja.

Poročna vabila, s katerimi boš povabila k temu velikemu dogodku svoje sorodnike, prijatelje in drage znance, so največje važnosti.

Poročne predpriprave zahtevajo ogromno časa in skrb.

Pridi k nam in izberi poročna naznanila iz pravkar dospelih najnovejših katalogov, najmodernejših vzorcev, oblik, papirja in črk.

Naše cene so zmerne. postrežba uslužna.

AMERIŠKA DOMOVINA
6117 St. Clair Ave.
Cleveland, Ohio 44103